

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire

Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.07
Une fois la semaine..... 0.05

Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.05
Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 5 Sept. 1885

UNE NOUVELLE INFAMIE

Quand donc le fanatisme anglais nous laissera-t-il en paix. Faudra-t-il écraser cette sale vermine sous le talon, pour qu'enfin elle ne crache plus ses insultes bêtes à la face de tout ce qui est canadien-français et catholique.

Hier, c'était le News de Toronto, le St Thomas Journal et d'autres chiffons de cette taille, qui jetaient l'invective au 65ème bataillon et insultaient à tout ce que nous sommes; aujourd'hui, c'est le tour du Montreal Herald, qui publie une correspondance infâme, où il rend nos compatriotes responsables du fléau qui sévit actuellement à Montréal, où le clergé catholique est vilipendé de la manière la plus odieuse et la plus lâche.

Mais, nous citons :

Je ne discute pas la question de fait, de l'extension actuelle de l'épidémie. Il est reconnu que les médecins n'hésitent pas à dire : "La maladie est pire qu'on le rapporte," ayant soin d'ajouter : "La vaccination est nécessaire pour l'arrêter." Très-bien, messieurs, cela peut être vrai, mais il n'y a aucune raison de dire une chose dont vous ne connaissez rien, ou qui, dans tous les cas, n'est pas "toute la vérité."

D'un autre côté, les prêtres disent : nous ne croyons pas en la vaccination, et cependant la vaccination existe entre eux et nous sommes forcés d'en venir à la conclusion que c'est une question d'argent. C'est des deux côtés un égoïsme ignoble. Les uns, les médecins, se font un honneur de ceux qui ont déjà été vaccinés à une piastre par tête; la semaine dernière, un médecin a réalisé une somme de \$800 de cette manière, d'autres, des montans plus ou moins élevés. Les autres, "la classe des prêtres," (C. R.) fait une récolte par le nombre des inhumations; car "chaque cas représente cinq piastres et au-delà," vous voyez par là que le veau d'or est pour quelque chose dans ces exagérations.

Ceci dépasse l'imagination; l'on se demande naturellement, après avoir lu ces lignes, comment il se fait que leur auteur ne se trouve pas déjà dans un asile d'aliénés à titre de fou furieux.

Voici comment la Minerve venge l'accusation portée contre les prêtres :

"Vous entendez bien, dit-elle : Nos prêtres sont des assassins à raison de cinq dollars par tête.

Le pauvre imbécile qui a écrit cela ignore que les cinq piastres, si cinq piastres il y a, vont à la fabri que, c'est-à-dire aux citoyens, et que les prêtres sont tenus de faire ce surcroît de besogne gratis.

Ces pauvres prêtres! ils sont obligés en sus d'aller au chevet de chaque malade, lui offrir les consolations de l'église, au risque de leur propre vie. Ils sont sur pied jour et nuit; ils ne reculent devant aucune fatigue, aucun danger. Ne craignez pas; ils sont toujours là les premiers rendus.

Et tout cela pour l'amour de Dieu. Car ces prêtres ils sont.....

..... savez vous qui..... les seigneurs de l'île de Montréal! C'est-à-dire des millionnaires capables d'acheter vingt mille fois le fameux Peter Mitchell et tous ses pareils.

Ils sont millionnaires; mais ils vivent comme des pauvres, dans une chambre sans meubles, sans tapis. On y remarque un prie-Dieu et un lit dur. Voilà tout.

Pas un de leurs détracteurs ne

voudraient vivre huit jours de leur modeste table. Et on les accuse d'assassiner leurs semblables pour cinq piastres! Il nous semble qu'au point de vue de la spéculation, ce serait mieux de les faire vivre. Cinq piastres par année, c'est peu pour une personne, qui pourrait, à part de mourir, se marier, faire baptiser des enfants, ordonner des messes, faire des bonnes œuvres.

Le Herald ignore, sans doute, que tout catholique doit contribuer à son église pour le montant d'un dollar par année; tardis que l'intérêt de cinq dollars payés une fois pour tout, ce n'est plus que trente centimes."

DEUX OPINIONS

Le Globe dit que le tribunal d'appel de Manitoba doit être récusé, parce qu'au nombre de ses membres se trouve le juge Dubuc, qui fut, en 1872, l'ami de Louis Riel, et que l'honorable juge ne saurait exercer ses fonctions sans partialité.

"Il est probablement vrai, répond le Mail, que le juge Dubuc fut en excellents rapports avec Riel, il y a treize ans, mais qu'est-ce que cela peut avoir à faire aujourd'hui avec le procès de Riel ou avec l'opinion du juge sur ce procès? Il n'y a pas, sur le banc canadien, de juge plus juste, ni plus intègre, ni plus respecté que lui; les avocats libéraux de Manitoba peuvent l'attester; et il est cruel et lâche, au-delà de toute expression, de lancer à son adresse une insinuation dont sa position de force à subir l'atteinte en silence.

Voyons : laquelle de ces deux opinions est la plus favorable à notre race et au chef Métis? La parole est à la Patrie et à l'Electeur

LE MONDE ET LA POLITIQUE

Le St James Club, de Montréal, a offert un banquet à l'Hon. Thomas White, hier soir.

M. Burgess, député-ministre de l'intérieur, est parti en vacances pour les Provinces Maritimes.

L'Acte de Tempérance du Canada entrera en vigueur dans les comtés de Lincoln et Middlesex à l'expiration des licences actuelles.

La Banque Union, de Halifax, donne avis qu'elle va demander au Parlement l'autorisation à réduire au chiffre de \$500,000 son capital social.

Il est possible que Sir Hector Langevin ne puisse, à cause de ses nombreuses et pressantes occupations, visiter l'Ouest d'Ontario, comme il le devait faire.

La Gazette du Canada contient aujourd'hui le vote de remerciement passé par le Parlement Impérial en faveur des bateliers canadiens de l'expédition du Nil.

Le commerce extérieur de l'Angleterre, qui avait été de £731,040,000 en 1883, est tombé en 1884 à £685,147,000, soit une diminution de £46,000,000.

Il est vraiment fâcheux que l'Empire Britannique ne soit pas protectionniste; quelle bonne aubaine ce serait ici, en effet, pour tous les gâcheurs de papier du parti libéral canadien.

Des élections générales doivent avoir lieu à Terre-Neuve cet automne. La campagne est déjà commencée, et se poursuit de part et d'autre avec d'autant plus de vigueur que la passion religieuse s'y mêle.

M. Ira Morgan, qui représente notre district dans le bureau de l'Association de l'Agriculture et des Arts d'Ontario, est parti pour London, où il doit assister à l'exhibition interprovinciale, la semaine prochaine.

Qui ne se rappelle, dit la Minerve, la triste période libérale de 1874 à 1878. C'est alors que Riel, bravant la haine de nos excellents libéraux, qui lui témoignent tant de tendresse hypocrite aujourd'hui, osa venir jusqu'à Ottawa signer le registre parlementaire comme député de Provencher, bien que sa tête eût été mise à prix par MM Blake et Mackenzie, et que tous les sbires gris-rouges fussent à ses trousses.

Voici l'état des revenus et des dépenses de la Puissance jusqu'au 31 août :

Table with columns: REVENUS, Douanes, Excise, Bureaux de poste, Travaux publics, y compris chemins de fer, Divers, Revenu au 31 juillet, Total, DÉPENSES, do 31 juillet, Total.

On lit dans l'Electeur : "Le peuple réclame impérieusement l'amnistie de Riel et des autres prisonniers métis."

Le peuple! voici un mot qui va faire rêver les gens du Globe, qui écrivaient, de leur côté, il y a quelques jours à peine :

"Le crime dont Riel s'est rendu coupable est un de ceux pour lesquels on ne peut demander merci. Il a causé la mort de deux cents canadiens, et il en a fait blesser et rendre invalides deux fois autant..... Riel mérite richement la mort."

Voyons, quel est l'organe du sentiment populaire dans le camp gris-rouge, l'Electeur ou la Globe? Il est temps ou jamais qu'on le sache.

La Patrie dit :

"Ça ne pouvait rater. On a passé le chapeau dans les bureaux du département de la milice pour présenter une adresse à sir Adolphe."

On a évidemment la berlue dans les bureaux de la feuille de M. Beaugrand. Il ne s'agit ici, en effet, ni de M. Mercier, ni de M. Blake, ni d'aucun autre chef du parti gris-rouge; et nos adversaires ne devraient pas ainsi nous livrer la recette qui leur a valu si souvent des triomphes et d'autres gloires faciles. M. Mercier va particulièrement en vouloir à M. Sauvalle de cette trahison intempestive.

Tous ceux qui ont pris part au concours de tir de l'Association des Fusilliers de la Puissance, en cette ville, ont présenté une adresse à Sir Adolphe Caron, hier après-midi, le félicitant d'avoir récemment été élevé, par Sa Gracieuse Majesté la reine Victoria, à la dignité de Che-

valier-Commandeur de l'Ordre de St. Michel et de St. Georges.

L'adresse portait, entr'autres signatures, celles du Lt-Col. Kirkpatrick, du major-général Laurier, du Lt-Col. Gardiner, du Lt-Col. Scott, du Lt-Col. D. A. Macdonald et du Capt. Hart.

La réponse de Sir Adolphe Caron a été très-éloquente et fort applaudie par l'assistance nombreuse de dames et de messieurs présents à la démonstration.

Il en est, dans le camp gris, qui ne favorisent pas outre-mesure le projet de former un troisième parti. Pour un, le News de Ste Catherine, Ont., conseille aux jeunes libéraux d'abandonner cette idée et leur dit à ce sujet :

"Nous n'avons pas besoin d'un troisième parti, mais tout simplement d'un premier parti."

Cette dernière phrase du News est réellement admirable le candeur et de vérité. Un premier parti, en effet, ayant un programme et des principes siens en matières d'économie sociale et politique, voilà bien ce qui a toujours manqué aux libéraux canadiens et ce qui leur fera défaut jusqu'à la fin, s'ils ne se hâtent de se réformer d'une manière radicale.

CHARBON

LE CHARBON LACKAWANNA, DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines,

A bord des Chars seulement

Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Co 56 RUE SPARKS.



AUX CONTRACTEURS-MACONS,

Aux Constructeurs de Ponts

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au sousigné et endossées "Soumission pour maçonnerie" ou "pont de fer," suivant le cas, seront reçues jusqu'à midi, mercredi, 9 septembre 1885, pour la maçonnerie, etc., d'une pile et de deux piles ainsi que des ouvrages qui en dépendent. Aussi pour la construction en fer de deux arches de pont de cent dix pieds chacune à être dirigées d'une manière complète sur les dites piles et entées à travers la rivière Rideau dans le voisinage du moulin McLaren.

Les plans et spécifications peuvent être consultés au bureau de l'ingénieur de la cité, à l'Hôtel-de-Ville d'Ottawa. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque acceptée, fait payable à l'ordre du trésorier de la cité ou du comté, au montant de cinq cents piastres pour chaque ouvrage que l'on veut obtenir; laquelle somme sera fournie si le soumissionnaire refuse de remplir son contrat quand on l'en aura requis. Si la soumission n'est pas acceptée, on remettra le chèque au signataire. Toutes soumissions devront être faites sur des formules imprimées fournies à cet effet portant la signature "bona fide" du contracteur et de ses cautions, remplies d'une manière convenable et accompagnées du chèque exigé; sans cela elles seront mises de côté pour informalités. Les corporations du comté de Carleton et de la cité d'Ottawa ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. P. LETT, Greffier de la cité, Ottawa, 21 août 1885.

D. GARDNER & Cie. 66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES Patrons nouveaux et très jolis. Ces Indiennes doivent être vendus de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge. Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de mousseline, chez

D. GARDNER & Cie., NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS Importateurs Directs.

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts

DE LA SAISON En Un Jour Après l'ordre Donné

Aussi VIEUX CREPE REMIS A NEUF

Alex. A. Coutellier TEINTURIER PARISIEN NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.) 13 mars, '85 1 an.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

BOTTES ET SOULIERS

ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction; prix extraordinairement bas. L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont tout le choix désiré. G. MURPHY, No 538 rue Sussex, Ottawa. 12 mal 1885-1a

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884. 1an

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE, 69 & 71 Rue WILLIAM

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorroïdes: Guérison certaine, remède général, en usage aux États-Unis et dans la Puissance HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation inconnue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour le guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Sirop des Enfants du Dr Godefré—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'équale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1885



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

LIGNE COURTE

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commencent Lundi, 27 Juillet 1885

Table with 5 columns: Laissez, Arr. à Montréal, Laissez, Arrive à Ottawa, and Express. Rows show departure and arrival times for Ottawa and Montreal.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " Arr. à Toronto à 9.45 pm " du soir quitte Ottawa à 11.40 pm " Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.25 am " Arr. à Ottawa à 5.25 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palas élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir. Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le compartiment, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

12 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers. W. WHYTE Surintendant-général. C. VANHORNE, Vice-Président.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No. 28 rue Rideau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, laques, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huile, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN HAUBAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1883

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. Crèpes, gants, charpes de deuil, etc., sur avis.

Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, ac.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention et de cette dernière Province.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir 10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pontifical, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verres, Bijouterie, etc., de première choix; Vaiselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. '84

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont d'une grande efficacité comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 1883

AMERS CANADIENS ou TRESOR DES DYSPEPTIQUES. Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie, les Tubercules ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydroopies et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q.

Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et au dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa, 24 juillet 1884

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL, Ottawa, 20 nov. 1881

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc 1 an

Bureau d'agent d'immuable MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....258 NICHOLAS

Faites l'essai de la VALÉRIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Fait à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa, 24 juillet 1885.

CHAPEAUX DE SOIE Chapeaux en Feutre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes, Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en ecorce très variés J. COTE 128, Rue Rideau.

DIPHThERINE ou ANTI-DIPHThERIQUE Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge. Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHThERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et de centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 29 juillet 1884.

Toiles pour Fenêtres Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtrées qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

Photographies GRANDE REDUCTION pour UN MOIS S. ULEMENT Photographies grandeur CABINET \$2.00 par Doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. 18 Oct. 1884

Cures Etonnantes

PLUS DE CALVITIE CERTIFICATS SUR CERTIFICATS La Valéria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Que l'on en juge par les certificats suivants:

Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Groux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois: rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les unes après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chagrin qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALÉRIA; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'autrefois. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALÉRIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal. Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je, soussigné certifie que la pommade Valéria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur. Boutouche, N. B., 4 janvier 1884

MM. Laviolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Ariez-vous la honte de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valéria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valéria

Votre tout dévoué, G. A. GIGNARD, ex-député de Kent. Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALÉRIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BÉLANGER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valéria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valéria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUQUIER, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux au sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée La Valéria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvais un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valéria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'y voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valéria.

L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valéria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me la vendit, et il pourra attester qu'il l'acheta à un prix de six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'aide de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME, En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 111 P. U., Montréal.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU — "CANADA" ET DU "Courier-Hull" 524 RUE SUSSEX OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS TELLES QUE:

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente De Saisie, De Vente.

POUR LES SEC. TRESORIERES Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00. "LE COURIER DE HULL" hebdo, do \$2.00. Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE.

FE

LES

— Et nous dirons non la v entre non Ce n'est avertirez la lingère apprît à Dieu. Du quons die Je ne cro traites i fait qu'il de tous m du mal q Cepen père Gerri comme o sert, Jean te lui dit — Vou mante, nous un — Je v jeune fill mélodie Antomet sur le pe Pauvre Jac Je ne

Un cou porte de laquelle vives, int — Allo suis sûre plaindre chansons — On s répondit inquiet s cabinet. Mais le avec une frappait plus bien fusil et de part du t suppôts o — Ouv des voix Jeanne une mort ble et le — Mad Germain porte, cel rations. — Au une voix — Mon halbutia A cet droit de mot, un pour vot plus vet dénoncia rétet de m Dans Jeanne, résultat re, eut été haut. Elle n contre l elle ne t que l'on discours gée sur croyance agents d liberté q les amis table. Mais e fference! Ce n'é it de d le! la fit pou tant de e qu'elle a envoyer de Mme perquisi perte. C'est dait que ébranlé elle resti elle resti couvert S l'or Cette es peu de v vant vi main le tendait bruyant et, tiran elle resti ment ca

FEUILLETON LES VICTIMES

—Eh ! que voulez-vous que nous disions, reprit Jeanne, si nous sommes... Nous sommes entre nous, nul ne nous épie. Ce n'est ni vous ni votre fils qui avertirez le Comité que Jeanne la lingère regrette le Roi, qu'elle apprît à vénérer, et les autels où elle avait l'habitude de prier Dieu. Durant le jour, nous masquons bien assez notre visage. Je ne crois pas qu'il y ait de traitres ici, et si le ciel permettait qu'il y en eût, que le mépris de tous nous venge par avance du mal qu'ils nous feraient.

—Un coup violent frappé à la porte de l'arrière-boutique, dans laquelle se trouvaient les convives, interrompit la chanteuse. —Allons bon ! fit Réséda, je suis sûre que les voisins vont se plaindre que l'on dise ici les chansons préférées de la reine... —On se trompe sans doute, répondit Jeanne, dont le regard inquiet se fixa sur la porte du cabinet.

Mais les coups redoublèrent avec une nouvelle force. On ne frappait point avec la main, mais bien avec des crosses de fusil et des piques, dont la plupart du temps étaient armés les suppôts des comités.

—Ouvrez ! ouvrez ! hurlèrent des voix rudes. Jeanne debout, pâle comme une morte, s'appuyait sur la table et ne répondait pas. —Mademoiselle Jeanne, dit Germain, ils vont enfoncer la porte, cela nécessitera des réparations.

—Au nom de la loi ! ajouta une voix furieuse. —Mon Dieu ! Mon Dieu ! balbutia Jeanne.

A cette époque nul n'avait le droit de se croire en sûreté. Un mot, un silence même suffisait pour vous rendre suspect. La plus petite haine soufflant une dénonciation provoquait un arrêt de mort.

Dans tout autre moment, Jeanne, quel que dût être le résultat d'une visite domiciliaire, eût été ouvrir calme, le front haut. Elle n'affectait point de lutter contre le commissaire-général, elle ne tenait point tant haut ce que l'on aurait pu appeler des discours séditieux, mais interrogée sur ses opinions et sur ses croyances, elle eût répondu aux agents du pouvoir avec la même liberté que tout à l'heure devant les amis groupés autour de la table.

Mais en ce moment quelle différence ! Ce n'était pas elle qu'il s'agissait de défendre et de sauver ! Elle ! la pauvre Jeanne se comprit pour bien peu de chose, et tant de douleur l'avaient brisée, qu'elle aurait béni Dieu de lui envoyer le martyr. Mais le fils de Mme de Civray était là... Une perquisition pouvait causer sa perte. Jeanne affolée se demandait quel parti prendre, et tandis que les coups de crosses ébranlaient la porte avec furie, elle restait immobile, le front couvert d'une sueur glacée.

Si l'on se trompait cependant. Cette espérance lui rendit un peu de présence d'esprit. Se levant vivement, elle écarta de la main le jeune ébéniste qui attendait un mot pour ouvrir aux bruyants représentants de la loi, et, tirant elle-même le verrou, elle resta sur le seuil complètement calme en apparence.

—Que souhaitez-vous, citoyens ? demanda-t-elle. —Tudieu ! la jolie fille, répondit un homme en carmagnole dont un bonnet phrygien cachait les cheveux gris, et dont une écharpe rouge ceignait les flancs, tu te fais prier longtemps pour ouvrir à ceux qui demandent à entrer chez toi.

—Excusez-moi, citoyen, répondit Jeanne avec un faible sourire... Je traite aujourd'hui quelques voisins, c'est ma fête... Alors vous comprenez, le bruit des fourchettes, des verres...

—Tiens, fit l'envoyé du Comité, je n'ai entendu que le commencement d'un couplet... —En effet, Giroflée chantait. —Et une chanson prohibée, encore... Une chanson subversive dont les partisans de Capet et de sa famille ont fait un signe de ralliement.

—Citoyen ! pouvez-vous croire que chez moi... —Au fait ! la République ne te suspecte pas encore... Tu lui as d'ailleurs donné des gages de ton civisme... Mais veille sur cette Giroflée qui répète les refrains de l'Autrichienne.

—Vous pouvez être certain, citoyen-commissaire, que jamais nous ne redisons "Pauvre Jacques"... Vous voilà rassuré, j'espère... Et maintenant, si vous voulez bien accepter un verre de vin... —Merci, répondit l'envoyé du Comité ; pendant l'exercice de mes fonctions, je croirais commettre un acte répréhensible.

—Votre mission ici n'est-elle pas terminée ? —Comment cela, terminée ? —Vous entendez chanter "Pauvre Jacques"... Cette chanson est interdite, paraît-il, aux amis sincères de la République... Vous nous avertissez de ne pas continuer... Nous vous le promettons... Et rien ne vous empêche désormais de trinquer... à la République... ajouta Jeanne avec effort.

—Ah ! vous croyez cela, ma belle enfant... ou plutôt... enfin, je comprends à demi... Non, je n'ai pas rempli le mandat qui m'amène... —Quel mandat ? —Je viens opérer une perquisition.

—Chez moi ? —Chez toi, citoyenne, et tu sais quel en est le but. —Moi ! je sais. —Tu ne veux pas avouer... soit... cette perquisition a pour motif d'opérer l'arrestation d'un ci-devant... —Mais, citoyen-commissaire, dit Germain, vous êtes dans l'erreur... Jeanne est bonne patriote... Je réponds de son civisme à tel point que moi, qui suis bien noté aux Jacobins, j'offre de l'épouser quand elle voudra... Nous avons passé ici une partie de la journée... Quand on cache chez soi un ennemi de la nation, on ne donne pas un dîner à ses voisins et à ses ouvrières... On vous a trompé par une délation calomnieuse.

—Est-ce aussi votre avis, citoyenne Jeanne ? —Sans doute. —Ma belle enfant, dit le délégué en se penchant vers Jeanne, ne prolongeons pas davantage cette comédie.

—Avouez-vous avoir donné asile dans votre maison au ci-devant comte de Civray ? —Le comte de Civray ! répéta Jeanne d'une voix qui parut mourir dans un sanglot. Je nie ! je nie ! reprit-elle avec une énergie soudaine.

Il se pouvait en effet qu'on eût vu le jeune homme traverser la cour, que la présence de sa mère eût été signalée ; mais elle ignorait à ce moment si Henri avait regagné sa chambre où s'il se trouvait dans sa cachette.

Pendant les crises dangereuses, gagner du temps est souvent tout sauver. Du reste, aucun aveu ne la pouvait sauver si le comte de Civray était trouvé chez elle. Mieux valait mentir ; la Providence, qui connaissait ses intentions, lui viendrait sans doute en aide.

(A suivre)

"J'ai souffert" De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Amerson m'a recommandé les "Amers de Houblon". Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houblon à tous les malades. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien !!!

Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis aussitôt guéri. J'espère d'ici que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès. Avec ce puissant et efficace remède : Quiconque serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut s'adresser à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien !

Que toute autre chose : Il y a un mois j'étais extrêmement Maigre !!! Et presque incapable de marcher. Main tenant je gagne des forces, et de l'embonpoint. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé. J. Wickliffe Jackson, Amers de Houblon J. J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touille verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Ayez la plus grande assortment, les meilleurs tapis, et à la plus bas prix en

Prélat, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meuble de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 145 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie; Ottawa, 17 Dec. 1888.

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur Faites comme d'autres ont fait. Souffrez-vous de maladies des rognons ? "Le Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents de Montréal. M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis ? "Le Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque j'en désespérais depuis des jours. M. M. A. J. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright ? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang. Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrant de la diabète ? "Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie jamais vu. Il procure un soulagement presque immédiat. Dr. Phillip C. Bailou, Moncton, N. B.

Souffrez-vous de maladies de foie ? "Le Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie, lorsque j'étais condamné à mourir. Henry Ward, ex-colonel 68th Guards National, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans les reins ? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me sentais hors de moi. C. M. Tallmoo, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des rognons ? "Le Kidney Wort" m'a guéri de maladies de foie et des rognons après que j'eus souffert inutilement, pendant des années, de la maladie de Bright. Je remède vaut \$1.00 la boîte. Saml Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation ? "Le Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'usage d'autres remèdes pendant seize ans. Nelson Fairchild, St-Alban, Vt.

Souffrez-vous de la malaria ? "Le Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes que j'aie jamais fait usage dans ma pratique. Dr. R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux ? "Le Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes que j'aie jamais fait usage. M. J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffrez-vous des hémorrhoides ? "Le Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui me tourmentaient. Le Dr. W. C. Kline m'avait recommandé ce remède. G. H. Horst, Cassier, St. Paul, Myerstown, Pa.

Etes-vous torturé par le rhumatisme ? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans. Elbridge Malcolm, West Beth, Maine.

Antz femmes qui sont malades ? "Le Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien. M. H. Lamoreaux, He La Mothe, Vt.

Si vous voulez chasser la maladie et jour d'une bonne santé Faites usage du KIDNEY-WORT Le Purificateur du Sang.

CLUB HOUSE Ancien Poste de P. O'NEARA 20 22 ET 24, RUE GEORGE Cet e maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs liquors et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CHEVRIER. Le VIN à l'Extrait de Foie de Morue, préparé par M. CHEVRIER, Pharmacien de 1<sup>re</sup> classe, à Paris, possède à la fois les principes actifs de l'huile de Foie de Morue et les propriétés thérapeutiques des préparations alcooliques. Il est précieux pour les personnes dont l'estomac ne peut pas supporter les substances grasses. — Son effet, comme celui de l'huile de Foie de Morue, est souverain contre la Scrofule, le Rachitisme, l'Anémie, la Chlorose, la Bronchite et toutes les Maladies de poitrine.

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CREOSOTÉ CHEVRIER. La Créosote de Hêtre arrête le travail destructeur de la Phtisie pulmonaire, car elle diminue l'expectoration, réveille l'appétit, fait tomber la fièvre, supprime les sueurs. Ses effets, combinés avec ceux de l'huile de Foie de Morue, font du Vin à l'Extrait de Foie de Morue créosoté de CHEVRIER, le remède par excellence contre la PHTISIE déclarée ou menaçante.

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. McDUGALL & CUZNER 31 octobre 1888.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Ayez la plus grande assortment, les meilleurs tapis, et à la plus bas prix en Prélat, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meuble de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 145 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie; Ottawa, 17 Dec. 1888.



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article de ritale chez V. LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

LA PROTECTION SANS EGALE ISAIE DAZE Manufacturier

Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA. Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a scheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit : Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, — satisfaction garantie. Prix très modérés, — UNE VISITE EST SOLLICITEE Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZAIT DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull — ET — 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

SIROP DE BLAYN. Les Bourgeois de SAPIN et au Baume de TOLU. Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé depuis 50 ans par les principaux Médecins de Paris, dans les Rhumes, Gripes, toux, Oedème, Bronchite, Catarrhes pulmonaires, Irritations de l'estomac, des Viscères artériels et de la Vessie. — Paris: Pharmacie de la rue de Valenciennes, 7, rue de Valenciennes, 7, rue de Valenciennes, 7. Dépôt à Québec: D. DE WOLFF & Co., Pharmaciens-Chimistes, 211, St-Jean.

APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS. Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ÉTAT MORBIDE de l'ESTOMAC, telles que: Nausée, Congestions du Foie, du Poupon et du Cerveau, etc. TRÈS DITÉS ET CONTREFAITS. Exiger l'étiquette ci-jointe en 4 couleurs, avec le mot VÉRITABLES. 1/200 la 1/2 boîte (50 grains) — 3/10 la boîte (100 grains). Notice dans chaque boîte. Québec: P. LEBOIN & Co., Montréal: LA THIOLETTE & NELSON. ET PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

CHEMIN DE FER LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 TOUS LES JOURS AVEC CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les lignes de chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

LES REMÈDES DE L'HOMME. Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de très précieux pour lequel on ne doit pas se tromper. Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et génito-urinaire.

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapissier. VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. — AUSSI — TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, 4-vis l'Hotel Russell.

NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS PAR H. CORRIVEAU Peintres, Fruits, Légumes, Cigares, etc. No. 253, Rue Wellington, OTTAWA 22 avril 1888

L. A. OLIVER AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER. Ottawa, 3 janvier 1888.

Hotel du Canada. Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant secrétaire de M. E. Lacombe, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui s'engager au prix le plus élevé. A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray 16 déc

A LA GASPESIE

(Suite) Reprenons maintenant le cours de notre récit, et continuons notre promenade en voitures. De Pashébiac nous nous rendons à New Carlisle, où demeure l'honorable Dr Robitaille, ex- lieutenant-gouverneur de la province de Québec, qui nous accueille aussi princièrement que s'il occupait encore le poste auquel il a fait tant d'honneur et qu'il a rempli avec un succès si marqué. Bons vins, liqueurs fines, lait à la jamaique très sûr, d'être bu, santé, discours sur toute la ligne; voici qui nous aide à trouver charmant le séjour de New Carlisle. Répondant à sa santé, notre hôte parle longuement des richesses agricoles, minières, etc., de la Gaspésie. Le commerce se continue avec les Antilles, nous dit-il, et nous exportons là-bas nos produits agricoles qui sont très-beaux; l'avoine, par exemple, pesant jusqu'à 43 livres le minot. Enfin, le travail est déjà une sûre garantie de succès parmi nous, et si le chemin de fer projeté nous arrive quelque bon jour, la Gaspésie sera certainement l'endroit le plus favorable à la colonisation. Nous quittons à regret la royale et hospitalière résidence d'été de M. le Dr Robitaille pour reprendre notre steamer, qui nous arrêtera bientôt à Carleton.

Dans une esquisse très élaborée et pleine de renseignements utiles et pratiques, M. J. C. Langelier a écrit la jolie page suivante, que je recommande à l'attention du lecteur: "Les deux plus belles places d'eau, dit-il, sont Carleton et New Carlisle. La grève est on ne peut plus belle et mieux adaptée pour prendre des bains de mer; les paysages environnants sont d'une beauté ravissante. En un mot, tout semble avoir été disposé comme à dessein pour faire de ces localités les deux stations balnéaires les plus attrayantes de la province. Carleton surtout est sans rivale et laisse bien loin dans l'ombre la Malbaie, Cacouna et toutes les autres places d'eau, qui attirent chaque été des milliers de touristes jusque des parties les plus reculées des Etats-Unis. Si cette localité était connue, elle deviendrait en peu de temps la place d'eau la plus recherchée, le Old Orchard Beach de la province de Québec. Jusqu'à ces dernières années, elle était d'un accès assez difficile, vu que les touristes ne pouvaient s'y rendre que par la navigation en faisant le grand tour par Gaspé, ce qui faisait un voyage long, fatigant et dispendieux; mais ces inconvénients ont disparu depuis l'ouverture du chemin de fer Intercolonial, et aujourd'hui l'on peut se rendre de Québec à Carleton en moins de quinze heures, et en ne faisant que 35 milles par la navigation, ce qui prend moins de deux heures et constitue l'un des plus beaux trajets que l'on puisse parcourir. Je dirai encore, avec M. Langelier, que le littoral de la Baie des Chaleurs offre ainsi plusieurs endroits qui ne sauraient être sur passés comme places d'eau. La douceur et la fraîcheur du climat, la pureté de l'atmosphère, la beauté des points de vue, tout concourt à faire de cette région un véritable paradis terrestre pour ceux qui ont besoin de repos, ou se trouvent dans la nécessité de se rafraîchir une santé délabrée. Ici, les constitutions les plus faibles, les tempéraments les plus délicats, n'ont pas à craindre la fraîcheur des vents de nord, non plus que les changements soudains dans la température; le plateau intérieur de la Gaspésie enlève aux vents qui viennent du Golfe, leur froideur et leur humidité et par tout l'on ne sent qu'une brise de mer légère, rafraîchissante, capable de redonner la force et la vigueur aux constitutions les plus avariées.

Sur le quai de Carleton, une foule de vrais Canadiens nous attendent, et au-dessus des têtes flotte fièrement le drapeau de la société St Jean-Baptiste, qui paraît si joyeux de nous souhaiter la bienvenue que le bruit de ses clapottements nous empêche presque d'entendre l'adresse que nous présente le Dr H. Martin, député du comté à la législature provinciale. Avant de vous communiquer cette adresse, laissez-moi vous dire que mon cœur a battu avec fierté à la vue du drapeau canadien-français, arboré à plus de neuf cent milles d'Ottawa, où l'on aime d'autant plus sa nationalité que l'on ne se sent pas encore tout à fait chez soi. Des sociétés St Jean-Baptiste, du reste; il s'en rencontre depuis les confins de l'Acadie jusqu'aux coins les plus reculés du Nord-Ouest, et la conséquence de cela c'est que notre religion, notre langue, notre existence nationale, en un mot, quoiqu'en disent certains journaux rageurs de la province d'Ontario, nos traditions et notre influence comme race distincte, loin de s'affaiblir et de disparaître, ne font que se déployer et grandir. Aussi prenez en votre partie, messieurs du St Thomas Journal et alii ejusdem farinae, nous vivrons et resterons français et catholiques, malgré et contre vous. Voici le texte de l'adresse que nous a lue le Dr Martin: A messieurs les représentants de la Presse en visite à Carleton comté de Bonaventure. Monsieur le président et messieurs,

Nous sommes heureux de pouvoir aujourd'hui souhaiter la bienvenue aux représentants d'un des corps les plus importants et les plus puissants de la Société. Ces marques de considération et de respect vous sont dues. Toutes manifestations publiques d'estime et de reconnaissance doivent vous accompagner partout où la bonne fortune dirige vos pas. La presse que vous représentez si dignement, nous le comprenons, est cette voix forte, énergique et convaincante, qui se fait entendre par tout le monde, pouvant défendre nos intérêts et les réclamer avec vigueur et succès. C'est à vous, ses représentants, qu'incombe la belle et honorable mission de faire connaître notre jeune pays. Aussi nous constatons avec satisfaction, que dans vos jours de congé et de loisir, vous vous plaisez à parcourir le pays, à étudier nos ressources, afin de le mieux faire connaître, et de faire mieux apprécier ses richesses. Ne soyez pas surpris, si avec un petit sentiment d'intérêt mêlé d'un peu d'orgueil, nous osons signaler à vos regards et aux yeux des Touristes, les charmantes rives de notre Baie des Chaleurs. Si aux jeunes gens, aux bras vigoureux, nous pouvons dire: venez, venez avec nous, pénétrez au milieu de de nos forêts encorées vierges, un avenir prospère et heureux vous est assuré; nous ne craignons pas aussi de dire aux Capitalistes; voulez-vous doubler, tripler vos capitaux, tout en créant l'aisance autour de vous? venez exploiter des richesses de toutes sortes qui demeurent ensevelies par défaut d'industrie. En vous remerciant, Messieurs, de l'honneur que vous nous faites, nous regrettons une chose; c'est que votre trop courte visite, nous oblige, tout en vous souhaitant la bienvenue, de vous dire en même temps adieu. Et vous mesdames, qui participez avec vos époux, au plaisir de cette excursion, veuillez aussi accepter nos saluts.

LES CITOYENS DE CARLETON (A suivre). MUSIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE. Madame E. Blain de St Aubin, une élève de M. Watson, professeur du Royal College of Music, à Londres, Angleterre, est récemment arrivée de Québec et donnera des leçons de piano, de chant et de harpe. Madame de St Aubin vient d'être nommée maîtresse de musique vocale et instrumentale au couvent de la Congrégation de Notre-Dame, rue Gloucester. On devra s'adresser chez MM. Nordheimer et Cie., rue Sparks.

Un groupe d'amateurs avantageusement connus du public d'Ottawa donnera une représentation dramatique et musicale dimanche soir, le 6 courant, à St Joseph d'Orléans. La séance promet d'être très-intéressante et les recettes seront versées à la caisse de la musique de Ste Anne. Qu'on se le dise!

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa. Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets. Dame Thomas Byfield. 3 juin

LES FAITS DU JOUR

Sa Gratitude Mgr Gravel à nomme M. l'abbé Suzor grand-vicaire du diocèse de Nicolet. Sa Grandeur prendra le presbytère actuel pour son évêché. Le révérend Père Simonet, de Maniwaki, remplacera le révérend Père Thérien à Matawan, et le R. Père Dozois, du collège d'Ottawa, remplacera le Rév. Père Simonet à Maniwaki. Les manufacturiers canadiens, qui ont envoyé des instruments agricoles et des carrosses à l'Exhibition d'Anvers, ont déjà fait des ventes considérables, en Belgique, en France et en Angleterre. Le Courrier du Canada dit: Mardi, à l'église St Jean, M. Anton Adam, avocat d'Ottawa, épousait mademoiselle Irma Desane, de Québec. C'est M. l'abbé Frs. Adam, frère du marié, qui a donné la bénédiction nuptiale. Nous offrons au jeune couple nos meilleurs souhaits de bonheur. La découverte d'un crime horrible vient de créer un émoi considérable dans le petit village de Grenville, situé à une soixantaine de milles d'Ottawa. Un misérable de 50 ans, du nom de Séguin, a violé trois jeunes enfants, âgées de 9 à 10 ans et appartenant à des familles respectables de l'endroit. Un mandat d'arrestation a été immédiatement émané contre l'auteur de cet attentat odieux; mais le coupable n'avait déjà déserté son domicile et n'a pu être retrouvé jusqu'à présent.

Le monde et la ville. On est à ajouter un étage à la bâtisse de la banque de Québec, dans la rue Wellington. Dimanche à 2 heures P. M. aura lieu la vente des bancs à la Congrégation des Hommes, rue Murray. Un filou a volé hier une montre et une chaîne en argent à un nommé James Berrigan, pendant qu'il était à travailler dans la rue Nepean. La police est saisie de l'affaire. La population catholique d'Ottawa sera heureuse d'apprendre que M. l'abbé Campeau, de la Basilique, a pris un mieux sensible depuis quelques jours, et sera bientôt en pleine convalescence. Il y a eu deux mariages à Richmond, cette semaine. M. Edward Hamner a épousé mademoiselle Maria Vaughan, et M. Stephen Vaughan a épousé mademoiselle Charlebois, de cette ville. Il y a encore bien des fleaneurs qui se tiennent en faction dans les Sparks et Rideau, quand arrive l'heure des promenades du soir. La police devrait bien nous débarrasser une bonne fois de ces oiseaux nocturnes. Il y avait grand brouhaha dans la capitale, hier, à l'occasion de l'arrivée du cirque de Barnum. Toutes les rues fourmillaient de visiteurs, accourus des campagnes avoisinantes pour assister aux exhibitions de l'après-midi et du soir. Les résidents de la Lettre O se plaignent que leurs jardins sont chaque jour dévastés par des vaches errantes. Un léger amendement aurait probablement raison de l'incurie des propriétaires de ces vandales d'un nouveau genre. Deux flacres sont venus en collision dans la rue Rideau, vis-à-vis l'hôtel Desjardins, hier soir. L'un a perdu une roue dans cette rencontre, et ses passagers ont été précipités sur le sol, une femme recevant même une blessure douloureuse à la tête. M. R. C. W. MacGuaig s'est rendu à Pembroke cette semaine, pour inspecter le nouveau steamer Ottawa. Son rapport constate que le navire est de première classe et parfaitement conditionné pour les fins de sa construction. M. Eug. Cardinal informe le public qu'il vendra par encan, lundi 7 septembre courant, tout son ameublement de maison, consistant en un set de salon, deux sets de chambre, un grémeut de cuisine, une voiture d'enfant, etc., etc. Le tout sera vendu à très-bas prix à sa résidence, No. 588 rue Sussex

LES FAITS DU JOUR

L'armée du Salut tient bon; elle continue ses exhibitions sous tente, en dépit du froid et du mauvais temps. Il y a, parmi ses membres, certaines binettes qui font rêver à tout ce que l'humanité a jamais produit de plus parfait en fait de parasseuses et bonasses natures. Si vous craignez de devenir complotif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, les quels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies. 30 cts la bouteille. Les trois-trois du pont des Sapeurs sont actuellement en magnifique condition. Quand pourra-t-on dire la même chose de ceux de la rue Sussex, dans le voisinage de la basilique? Le bureau des travaux attend sans doute que l'un de ses membres se soit cassé le cou en cet endroit pour faire son devoir. Alors, que cela arrive bientôt!

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Le monde et la ville. L'armée du Salut tient bon; elle continue ses exhibitions sous tente, en dépit du froid et du mauvais temps. Il y a, parmi ses membres, certaines binettes qui font rêver à tout ce que l'humanité a jamais produit de plus parfait en fait de parasseuses et bonasses natures. Si vous craignez de devenir complotif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, les quels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies. 30 cts la bouteille. Les trois-trois du pont des Sapeurs sont actuellement en magnifique condition. Quand pourra-t-on dire la même chose de ceux de la rue Sussex, dans le voisinage de la basilique? Le bureau des travaux attend sans doute que l'un de ses membres se soit cassé le cou en cet endroit pour faire son devoir. Alors, que cela arrive bientôt!

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

LES FAITS DU JOUR

L'armée du Salut tient bon; elle continue ses exhibitions sous tente, en dépit du froid et du mauvais temps. Il y a, parmi ses membres, certaines binettes qui font rêver à tout ce que l'humanité a jamais produit de plus parfait en fait de parasseuses et bonasses natures. Si vous craignez de devenir complotif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, les quels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies. 30 cts la bouteille. Les trois-trois du pont des Sapeurs sont actuellement en magnifique condition. Quand pourra-t-on dire la même chose de ceux de la rue Sussex, dans le voisinage de la basilique? Le bureau des travaux attend sans doute que l'un de ses membres se soit cassé le cou en cet endroit pour faire son devoir. Alors, que cela arrive bientôt!

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation. BASILIQUE, RUE SUSSEX. Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m. SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK. M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 4 hrs p. m. SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD. Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P. Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. SAINT PATRICK, RUE KENT. M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m. NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR, RUE MURRAY. Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m. SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL. Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Le monde et la ville. A la cour de police, hier matin, Anne Mayette a été condamnée à \$1 d'amende, les frais et 25 cents de dommage, pour avoir brisé une fenêtre chez M. D. McDonald, George et Frédéric Lacelle, accusés d'assaut sur la personne de Eli Désiaume, ont été remis en liberté en payant les frais. Peter Marcou a été condamné à trois jours de prison aux travaux forcés. John O'Boyle, pour désordre dans les rues, a dû payer \$20 d'amende et les frais. Le Dr Robillard sera tous les mercredis et les vendredis, entre trois et quatre heures, à la pharmacie de M. le Dr Voligny, coin des rues Clarence et Dalhousie, pour vacciner le public. Les pauvres gratis: 1 sep. 1 s. OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex. EGLISES CATHOLIQUES. Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et